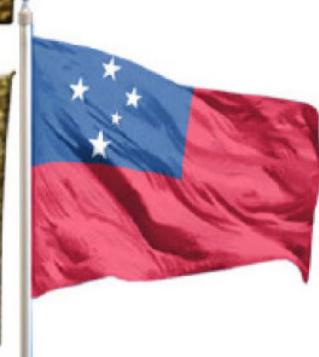




# Savai'i



FREE

Published by the Ministry of the Prime Minister &amp; Cabinet (MPMC)

## To'a 23 ua māliliu ona o le Koviti – 19

**Tusia: Tusiga Taofiga**

**U**a fa'amaonia mai e le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina e to'atolu i latou fou ua māliliu ona o āuga o le Koviti – 19 ma ua si'itia ai i le to'a 23 e ua māliliu talu ona pepesi i tua le fa'ama'i.

O i latou ua māliliu, o se taule'ale'a 36 tausaga e leai ni ona ma'i tumau ma e le'i faia sona tui o le Koviti – 19, o le isi o le tinā ua 94 tausaga o le soifua, e leai ni ona gasegase tumau ma e le'i faia fo'i ni ona tui puipui o le Koviti – 19 fa'atasi ai ma se tamā 80 tausaga le matua e i ai ona gasegase tumau, ua leva ona fa'ata'oto i ma'i o le tino ma e le'i faia fo'i sona tui o le Koviti – 19.

O lenei lipoti sa fa'amauina mai le Aso 01 Me – i le Aso 08 Me 2022. O talosaga, fa'amaisega ma fa'amatafanafanaga a le Mālō ma Samoa atoa e lē aunoa mo nai 'āiga ma fanau pele o i latou ua māliliu.

Fa'ailoa e le Komiti o Fa'alavelave Fa'afuase'i (D.A.C.), o le fa'aaloalogia ma le amana'ia o tau 'āiga o e ua māliliu, o le a leai ai se isi fa'amatagala fa'aopopo e tu'uina atu mai lo tatou Mālō.

I le lipoti mai le Aso 01 – Aso 08 Me 2022, o lo'o fa'amauina ai e 1,014 i latou fou ua a'afia i le siama o le Koviti – 19 ae to'alima (05) i latou o lo'o taofia i nofoaga fa'apitoa i le Maota Gasegase i Moto'otua ae leai se tasi o taofia i le Potu Tigāina.

O lo'o tumau pea fautuaga ma tima'iga mo le mamalu lautele o le atunu'u, ina ia aga'i e faia tui puipui o le Koviti – 19 auā na'o le pau lea o le puipuiga sili e tete'e atu ai i le Koviti – 19.

"Fa'amuamua le puipuiga o si o tatou atunu'u, o tatou 'āiga ma i latou e pele iā i tatou ma ia nonofo lelei i fale ma vaai ni nofoaga fa'apitoa o le fale e fa'anofoesea ai pe afai ua masalomia ua a'afia i ni āuga o le fa'ama'i. Ia faia tali fofoga i taimi uma ma ia tausisia le tutū ma le nofo vāvā mo le lua mita mai le isi tagata e aofia ai ma nofoaga faitele."

faaauau itulau 5



Agafili Tomaimano Shem Leo, Ta'ita'ifono o le Komiti o Fa'alavelave Fa'afuase'i (D.A.C.) ma le Sui Fa'atonu Sili Aoao o le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina ia Tagaloa.

## Rapid tests compulsory for all incoming travelers

**By: Nanai Taofiga Laveitiga Tuiletufuga**

In effect immediately, all incoming travelers must produce a negative rapid tests results before they are allowed to board a flight to Samoa. The test must be conducted 24 hours before arrival.

The new requirement, announced by Deputy Director General of Health Tagaloa Dr. Robert Thompson is among the new mandates put in place to protect Samoa from possible entry of the new Omicron BA.2. BA.4 and BA.5 variants reportedly have surfaced in neighboring American Samoa, New Zealand and Australia.

"We are aware of the presence of these new Omicron variants in American Samoa, New Zealand and Australia," Tagaloa acknowledged during a joint Press Conference with Disaster Advisory Committee Chairman and N.E.O.C. Chairman Agafili Tomaimano Shem Leo yesterday afternoon. But for Samoa, the samples send to Wellington for testing and sequencing has verified that Omicron BA.1 remain the sole variant in the country.

"We are presently looking at protocols to strengthen our bor-

der protection from these new variants and Cabinet will be advised," he added.

Keeping the new threats from further endangering the lives of residents is a universal responsibility for all residents, added Agafili. "Our best defense is our vaccination," added the D.A.C. Chairman noting that while the coverage of 18 year olds to adults who have completed their 2 doses is in the neighborhood of 93% of the eligible population of close to 130,000 he is reiterating public pleas for those who have yet to receive the vaccines or have not completed their two doses not to be left behind.

The second dose for 5 years old to 17 years are planned to start by the end of the month to meet the 4 week between doses requirement for the vaccines to be effective.

As published by the Ministry of the Health, the last three deaths are residents who have not had their vaccines to protect them from the deadly virus.

(More issues raised during the Press Conference will be disseminated via the Savai'i emailing network and our Social Media Page complemented by the Government of Samoa website in the coming days.)

## \$490,982 tupe fa'asili a le S.L.C. mo le atina'e o Samoa

**Tusia: Taunuuga Toatasī**

E ui i le feagai ai o le atunu'u ma le fa'ama'i i lenei vaitau, peita'i e le'o mafai ai ona nofonofa le Fa'alapotopotoga o 'Ele'ele Tumā'oti a Samoa (Samoa Land Cor-

poration – S.L.C.) i le fa'atinoga o le latou galuega mo le maua o tupe fa'asili e tu'uina atu i le Mālō e fa'atupe ai nisi o atina'e mo le manuia lautele.

E \$490,982 le siaki o tupe fa'asili a le Fa'alapotopotoga o 'Ele'ele Tumā'oti a Samoa (S.L.C.) ua tu'uina atu

i le Mālō, e fesoasoani ai i le fa'atupeina o nisi o atina'e mo le manuia lautele o le atunu'u.

O le sui o le Komiti Fa'atonu a le Fa'alapotopotoga ia Tuilagi James Bartley sa ia tauā'aoina atu le siaki i le Minisitā o Pisinisi, Ālamanaua ma Leipa (M.C.I.L.) ia

faaauau itulau 4

**Invest With UTOS Today**  
Trading Hours Mon - Fri (9am - 4pm)

**UNIT PRICE FOR MAY**

**Issue Price: \$ 1.75**

**Repurchase Price: \$ 1.73**



**26949 / 29916**  
**info@utos.ws**  
**www.utos.ws**



**EDITOR & PRESS  
SECRETARY**

Nanai Taofiga Laveitiga  
Tuiletufuga  
[lave.tuiletufuga@mpmcgov.ws](mailto:lave.tuiletufuga@mpmcgov.ws)  
Tel: (685) 24-799 ext 747

**SUB EDITOR SAMOAN**

Tusiga Peseta Taofiga  
[tusiga.taofiga@mpmc.gov.ws](mailto:tusiga.taofiga@mpmc.gov.ws)

**PRINCIPAL LAYOUT ARTIST**

Elisapeta Palepoi-Asiata  
Te: 26398 ext. 786

**PRINCIPAL PRODUCTION  
UNIT**

Joshua Lafoai'i  
[joshua.lafoai@mpmc.gov.ws](mailto:joshua.lafoai@mpmc.gov.ws)

**SENIOR REPORTER**

Taunuuga Toatasī  
[taunuuga.toatasī@mpmc.gov.ws](mailto:taunuuga.toatasī@mpmc.gov.ws)

**SENIOR PRESS SECRETARY**

Eirenei Ariu Toleafoa  
[eirenei.ariu@mpmc.gov.ws](mailto:eirenei.ariu@mpmc.gov.ws)

**SENIOR MARKETING**

Vala Dora Samoa  
[dora.samoa@mpmc.gov.ws](mailto:dora.samoa@mpmc.gov.ws)  
Tel: 26398 ext 785

**MARKETING OFFICER**

Litia Taateo Aviata  
[litia.taateo@mpmc.gov.ws](mailto:litia.taateo@mpmc.gov.ws)

**ADMINISTRATION OFFICER**

Tuusa'o Iose

**CONTACT**  
Ph: 26398 or 63222  
[savali@mpmc.gov.ws](mailto:savali@mpmc.gov.ws)  
Level 4, FMFMII  
Government Building  
Eleele Fou

**Published by:**  
The Ministry of the Prime  
Minister & Cabinet,  
FMFMII Government Building.  
**Printed by:**  
Samoa Observer Ltd

# R.S.E. recruitment slows down for Govt. review



**By: Nanai Taofiga Laveitiga Tuiletufuga**

Government is not stopping the seasonal workers employment program, period. Instead the Minister of Commerce Industry and Labour Leatinu'u Wayne So'oialo reassured Parliament this week that sending Samoans to work in New Zealand and Australia's horticulture and viticulture industries is being "slowed down" to allow Government to address and iron out the wrinkles which have defeated the purpose of the temporary employment program originally designed exclusively for the unemployed.

The announcement Wednesday has buried fears by the lawmakers that the new Government is shutting down sending thousands of Samoans to New Zealand and Australia for seasonal work as they had promised during the election campaign.

"Government is not shutting down the seasonal employment program but slowing down sending our people overseas for these jobs to allow us time to iron out a number of contract violations," Leatinu'u told the House.

Instead of 3 flights a month to transport seasonal workers to their designated place of employment in New Zealand and Australia, Cabinet has reduced the flights to one each for Down Under and New Zealand per month.

## 200 SAMOANS AXED FROM SEASONAL EMPLOYMENT

The extend of the problems with the RSE workers can best be said in the 200 plus Samoans hired as Seasonal Workers who have since been fired for violating the conditions of their employment contracts.

"There are 18 new mums with new born babies returning on a special flight bringing home over 200 Samoan seasonal workers who have violated the condition of their employment," the Minister told the House.

"Other contract infringements include failure to report to work and serious behavioral conduct which forced employers to terminate their

employment," he added. (O i latou nei ua avea ma fa'afitauli ile polokalame," Leatinu'u said in Samoan in Parliament.)

More pressing, the Minister continued is over 8,000 Samoan RSE workers who have completed their employment are stranded in New Zealand.

He said that one of the biggest setbacks is the selection process which appears to be dominated by staff in selecting the workers who applied.

"There are cases where an applicant is on the waiting list for over 2 years but a new applicant is picked a month after he filed his paperwork," the Minister noted.

"With 8,000 job opportunities in seasonal jobs, a fairer selection process is for each of the 51 electoral constituency to be allocated 157 jobs each," he suggested.

## CABINET APPOINTS REVIEW COMMITTEE.

To clean house the RSE recruitment process, Leatinu'u told Parliament that Cabinet has approved the establishment of a Committee with members drawn from the Public and Private Sector.

Armed with a Term of Reference, the committee will be led by MCIL and its members include representatives from;

Ministry of Prime Minister and Cabinet, (M.P.M.C.)

Ministry of Women Community and Social Development, (M.C.S.D.)

New Zealand High Commission

Australia's High Commission

International Labor Organization, (I.L.O.)

Samoa Chamber of Commerce

Samoa Workers Congress

Private Recruiters

The Committee's findings and recommendations are to be submitted to Cabinet for its deliberations and final determination.

**SSAB**  
Simply the best

# CELEBRATING *Mums*

MON 11TH APRIL  
SAT 14 MAY 2022  
CASH BASIS ONLY

SLEEPWELL LOPE  
LOUNGE SUITE  
WAS - \$1,800.00 | **\$1,350.00** | BUY 2 FOR **\$2,650.00**



SLEEPWELL SINGLE  
BONNELL BED  
WAS - \$1,090.00  
**\$950.00**



SLEEPWELL QUEEN  
POCKET BED  
WAS - \$1,750.00

**\$1,299.00**

SAVE  
**\$451.00**

SLEEPWELL SINGLE  
POCKET BED  
WAS - \$1,350.00

**\$999.00**

SAVE  
**\$351.00**

SLEEPWELL KING  
POCKET BED  
WAS - \$2,100.00

**\$1,550.00**

SAVE  
**\$550.00**

SLEEPWELL DOUBLE  
POCKET BED  
WAS - \$1,550.00

**\$1,250.00**

SAVE  
**\$300.00**

SLEEPWELL KING  
BONNEL BED  
WAS - \$1,950.00

**\$1,450.00**

SAVE  
**\$550.00**

PILLOWS  
WAS - \$29.90

**\$15.00**

SLEEPWELL CALIFORNIA  
POCKET BED  
WAS - \$3,999.00

**\$2,299.00**

SAVE  
**\$1700.00**

BUY 3 FOR  
**\$30.00**



3" UNCOVERED  
FOAM MATTRESS  
DOUBLE | **\$135.00**  
WAS - \$220.00



3" COVERED FOAM  
MATTRESS SINGLE | **\$139.00**  
WAS - \$250.00



SLEEPWELL  
COFFEE TABLE  
**\$40.00**  
WAS \$70.00



SAVE **\$30.00**

BUY 2 FOR  
**\$70.00**  
SAVE **\$70.00**

# \$490,982 tupe fa'asili a le S.L.C. mo le atina'e o Samoa

Leatinu'u Wayne So'oialo.

O le siaki ua tauā'aoina, o le 35% lea o tupe fa'asili a le Fa'alapopotoga o le latou tupe maua o le tausaga fa'aletupe mai i le masina o Iulai 2021 aga'i ia Tesema 2021.

E tusa ma le \$6.7 miliona le aofa'i atoa o tupe fa'asili a le Fa'alapopotoga ua tu'uina atu i le Mālō.

Na momoli le fa'afetai a le Minisitā, e tusa o le tautua o lo'o fa'atino e lea Fa'alapopotoga Tumā'oti a le Mālō mo le atunu'u atoa.

Saunoa Leatinu'u;

"O matou e na'o 'upu ma le tatalo, a'o outou e fa'atinoa le galuega e maua ai seleni e fa'atino ai isi atina'e mo le manuia o le atunu'u atoa.

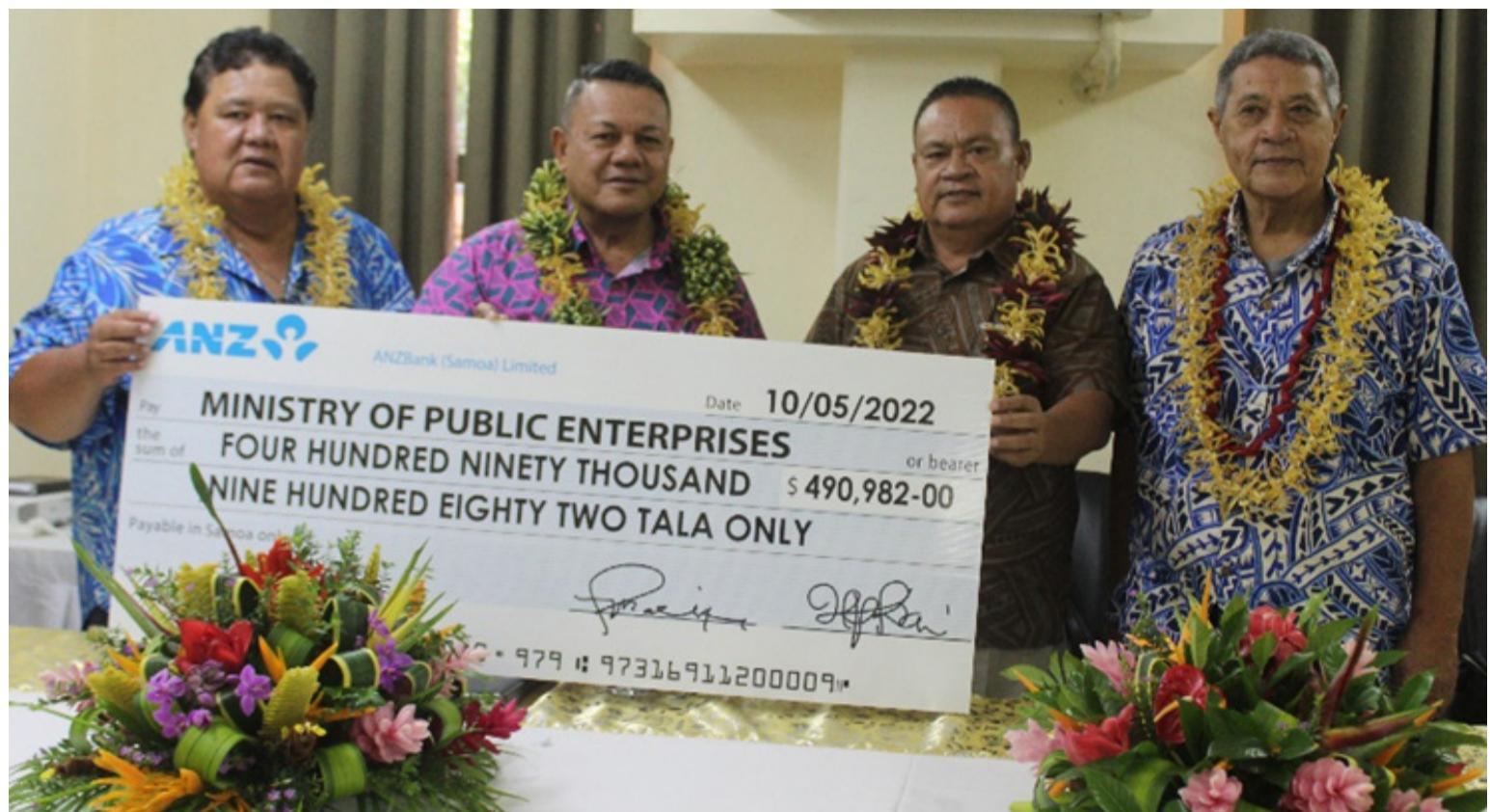
"O le fa'afetai tele mai ia te a'u o le Minisitā, ona o le tautua o lo'o outou fa'atino mo Samoa atoa.

"Mālō tautua, mālō le onosa'i i tiute ma faiva ua totofi i ai e galulue ma tautua ai, auā se manuia o Samoa."

Na fa'aalia fo'i le agaga fa'afetai o le Pule Sili o le S.L.C. ia Ulugia Petelo Kavesi, ona e ui lava i le fetaia'i o le atunu'u ma le fa'ama'i, ae o lo'o maua pea nai seleni e fa'atino ai galuega tau atina'e.

"O le matuā telē lava o a'afiaga o tupe maua a le Fa'alapopotoga, talu ona pesia Samoa i le Koviti - 19.

"Tele tele a'afiaga o tupe maua ona o le fa'ama'i, auā manatua fo'i, o le S.L.C.



Minisitā, Sui o le Komiti Fa'atonu ma le Pule Sili o le Fa'alapopotoga o 'Ele'ele Tumā'oti a Samoa – S.L.C.

o lo'o fa'agaoio i tulaga fa'apisinisi (business entity).

"O a'afiaga la, ona o le fa'afaigatā ona totogi mai tau o lisi o fanua ma isi auaunaga ona o lo'o a'afia le atunu'u atoa ae-maise o tulaga tau tupe maua.

"Tusa o le 80% o tupe maua a le S.L.C. e maua mai lea i lisi o fanua, a'o le isi

20%, o lo'o maua mai i le fa'aāogaina o le maketi.

"E o'o fo'i i o tatou tagata o lo'o i ai a latou poloka i totonu o le maketi, e le'o gafatia ona totogi a latou lisi.

"O le vaega tāua, ona o lo'o 'ave i ai le fesoasoani mo i latou nei. E 'ave i ai le fa'amāmā avega i le taimi lenei o le Ko-

viti - 19."

O a'afiaga ia o lo'o i ai le atunu'u atoa e pei ona saunoa Ulugia lea e a'afia atu ai ma le aufaigaluega ua lē mafai ona toe fa'atinoina le galuega.

O le tausaga e 1990 sa amata fa'avaeina ai le Fa'alapopotoptoga o 'Ele'ele Tumā'oti a Samoa (S.L.C.),

**OFFICE OF THE ELECTORAL COMMISSION**  
FOR THE PEOPLE OF SAMOA TO EMBRACE AND PARTICIPATE IN FREE, FAIR AND INCLUSIVE ELECTIONS

Please address all correspondence To The Electoral Commissioner  
885-24300 | 685-28967/24538 | [www.facebook.com/eescsamo](http://www.facebook.com/eescsamo) | [www.oec.gov.ws](http://www.oec.gov.ws) | [helpdesk@oec.gov.ws](mailto:helpdesk@oec.gov.ws)

**FAASILASILAGA FAALAUAIATELE O LE FAIGA-PALOTA LAITITI MO LE ITUMALO PALOTA O GAGAIFOMAUGA 2**

**E TUSA AI** ma le Poloiga mo le Faiga Palota Laititi mai le Fofoga Fetalai o le Fono Aoao Faitulafono i le aso 20 o Aperila 2022 ma vaega 148(2), 149(1) ma le 149(3) o le *Tulafono o Faiga Palota 2019*, ua tuuina atu ai nei le Faasasilaga o le Faasalalauga o le Faiga Palota Laititi mo le filifilia o se Sui Usufono o le Palemene mo le Itumalo Palota o Gagaifomauga 2 e faapea:

1. Piriota mo Filifilia o Sui Tauva – tatala i le **Aso Tofi, 12 o Me 2022**, tapunia i le **Aso Faraile 13 Me 2022** i le 12:00 i le aoauli.
2. Aso e fa'agata ai le toe fa'aui ai i tua o Filifilia o Sui Tauva – **Aso Faraile, 20 o Me 2022** i le 12:00 i le aoauli.
3. Aso ole Faiga Palota muamua – **Aso Lulu, 1 o Juni 2022**
4. Aso e faatino ai le Faiga Palota Laititi – **Aso Faraile, 3 o Juni 2022**.
5. Aso e toe faafoi ai le Faasalalauga o le Faiga Palota Laititi - **Aso Gafua, 6 o Juni 2022**.

**FAIAI** i Mulinuu i lenei Aso Faraile, 6 o Me, 2022.

**Letau Francis Ainuu**

**SUI KOMESINA O FAIGA PALOTA**

**OFFICE OF THE ELECTORAL COMMISSION**  
FOR THE PEOPLE OF SAMOA TO EMBRACE AND PARTICIPATE IN FREE, FAIR AND INCLUSIVE ELECTIONS

Please address all correspondence To The Electoral Commissioner  
885-24300 | 685-28967/24538 | [www.facebook.com/eescsamo](http://www.facebook.com/eescsamo) | [www.oec.gov.ws](http://www.oec.gov.ws) | [helpdesk@oec.gov.ws](mailto:helpdesk@oec.gov.ws)

**PUBLIC NOTICE OF THE WRIT FOR BY-ELECTION FOR THE ELECTORAL CONSTITUENCY OF GAGAIFOMAUGA 2**

**PURSUANT** to the **Warrant for By-Election** issued by the Speaker of the Legislative Assembly dated the 20<sup>th</sup> of April 2022 and **sections 148(2), 149(1) and 149(3)** of the **Electoral Act 2019**, **Writ for By-Election** is hereby issued to elect one Member of Parliament for the **Electoral Constituency of Gagaifomauga 2**:

1. Nomination Period – opens from **Thursday the 12<sup>th</sup> of May 2022** and closes on **Friday the 13<sup>th</sup> of May 2022** at 12:00 Noon;
2. Last day for Withdrawal of Nominations – **Friday the 20<sup>th</sup> of May 2022** at 12.00 noon;
3. Pre-polling Day is on **Wednesday the 1<sup>st</sup> of June 2022**.
4. Polling Day is on **Friday the 3<sup>rd</sup> of June 2022**;
5. Return of Writ for By-Election – **Monday the 6<sup>th</sup> of June 2022**.

**DATED** at Mulinuu this Friday, the 6<sup>th</sup> day of May, 2022

**Letau Francis Ainuu**

**ACTING ELECTORAL COMMISSIONER**



## Minimum wage review

**By: Nanai Taofiga Laveitiga Tuiletufuga**

Government over the years have been haunted by none government organisations, workers and employee associations to increase Samoa's minimum wage to be the same or in close range of neighboring countries.

But oblivious to the uninformed critics is the fact that increasing Samoa's minimum wage was mostly due to the ability of the private sector to pay the increases.

As a remedy the Minister of Commerce Industry and Labor Leatinu'u Wayne So'oialo revealed in Parliament this week a new regulation now included in the law requiring all businesses to review the wages and salaries for employees and staff including their minimum wages rates every years.

He said that MCIL will be in charge of monitoring and businesses which do not comply will be subject to appropriate remedies provided by law.

Leatinu'u told the House that a recent MCIL survey also found that the majority of the private sector are earning above the minimum wage of \$3 tala an hour.

The last minimum wage increase of 70 sene an hour from \$2:30 an hour went into effect in 2020.

*mai le itulau muamua*

## To'a 23 ua māliliu ona o le Koviti – 19

Aotelega o le Lipoti mo le tala lata mai o le Koviti – 19 sa tapenaina e le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina i le ta tonu o le 2:00 i le aoauli o le Aso 01 o Me e agai atu ile itula e 2:00 ole aoauli o le Aso 08 Me 2022, ma ua au'ili'i atu e fa'apea:

TULAGA UA IAI LE FA'AMA'I SAMOA	AOFA'I O GASEGASE
O le aofa'iga o i latou fou ua pesia i le siama o le Koviti – 19 i totonu o lenei 7 aso. O i latou uma nei ua ma'ea su'ega fa'afoma'i o le PCR ma le RAT Tests*	1,014
* 01 Me : 2pm – 08 Me : 2pm.	
Aofa'iga o i latou ua a'afia i le Koviti – 19 talu ona mama i tua le fa'ama'i i le Aso 17 Mati 2022	10,969
Aofa'iga o i latou na malaga mai fafo i totonu o Samoa sa pesia i le Koviti – 19 talu mai Novema o le tausaga 2020	76
Aofa'i atoa o e ua pesia i le Koviti – 19 i totonu o Samoa	11,045
<b>LATOU NA TAOFIA I LE FALEMA'I ONA O LE KOVITI – 19</b>	
O le aofa'i atoa o e na pesia i le siama o le Koviti – 19 sa tu'uina atu i le falema'i i Moto'otua talu mai le Aso 17 Mati 2022 – 227 tagata	
Aofa'iga oi latou sa pesia ua toe malolosi ma te'a mai le falema'i o TTM - 196	
Oi latou o lo'o taofia pea i totonu o lenei 24 itula – to'a 5	
• To'alima (5) i latou ua pesia o lo'o taofia i le maota gasegase i Moto'otua	
Aofa'i o maliu fou i totonu o le 7 Aso.	3
• 01 Me i le itula e 2 le aoauli – 08 o Me i le itula e 2 i le aoauli: to'a tolu maliu fou ua fa'amauin	
Aofa'i atoa o e ua māliliu talu ona pepesi i tua le fa'ama'i i le Aso 17 Mati 2022	23
Aofa'iga o su'ega fa'afoma'i sa faia se'ia o'o mai i le Aso 06 o Me 2022 i le itula e 2:00 i le aoauli (RAT Tests)***	82,612

\*O nofoaga uma o lo'o tu'uina atu sa faia ai su'ega o le Koviti – 19, e aofia ai falema'i, nofoaga fa'alesofua mālōlōina, falema'i tunā'oti, o nofoaga o lo'o faia su'ega ua fa'atulagaina fa'atasi ai ma le lipoti mai lava a tagata ta'ito'atasi sa faia e ia lana lava su'ega.

\*\*O i latou ua fatauina i e ua māliliu ona o le Koviti – 19, ua mae'a ma mautinoa uma i fa'amaumaua ma su'esu'ega ua lipotia e le Ofisa ma fa'amauinai ai o sea maliu e feso'ota'i ma aūga o le Koviti – 19

FA'AMAUINA: E i ai nisi o maliu sa restilalina, ua fa'amauinai e lē feso'ota'i ma le Koviti-19

\*\*\*O su'ega uma e faia e festu'a'i lava le fuainumera i aso uma pe a mae'a ona fatauina i aso ta'itasi



In accordance with Section 10 (4) of the Financial Institutions Act 1996 Western Samoa, below is the Audited Balance Sheet and Profit and Loss of the Bank South Pacific (Samoa) Limited as at 31<sup>st</sup> December 2021.

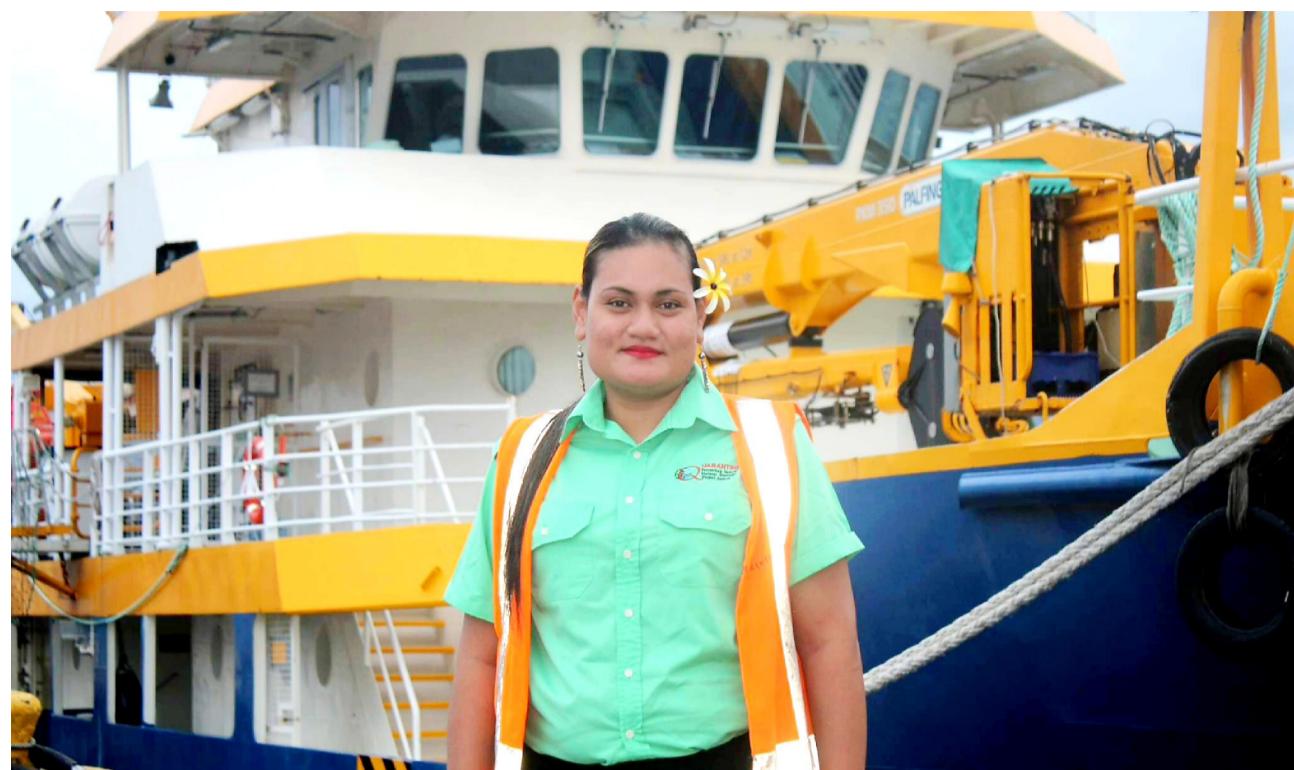
**Bank South Pacific (Samoa) Limited  
Statements of Financial Position  
As at 31 December 2021**

All amounts are expressed in WST'000	Note	2021	2020
<b>ASSETS</b>			
Cash and balances with Central Bank	7	77,228	82,430
Regulatory deposits with Central Banks	8	17,534	16,811
Amounts due from other banks	9	134,216	91,231
Loans, advances and other receivables from customers	10	349,778	360,126
Property, plant and equipment	11	25,151	26,320
Other assets	13	10,534	1,650
Tax receivable	6	-	684
Deferred tax assets	6	290	-
<b>Total assets</b>		<b>614,731</b>	<b>579,252</b>
<b>LIABILITIES</b>			
Amounts due to other banks	14	4,107	5,727
Customer deposits	15	505,676	476,306
Other liabilities	16	5,175	6,338
Deferred taxes	6	11	11
Provision for income tax	6	1,178	-
Other provisions	17	1,183	1,183
<b>Total liabilities</b>		<b>517,949</b>	<b>489,565</b>
<b>SHAREHOLDERS' EQUITY</b>			
Ordinary shares	18	1,200	1,200
Retained earnings	19	83,495	76,403
Other reserves	19	11,536	11,617
<b>Equity attributable to the members of the company</b>		<b>96,231</b>	<b>89,220</b>
Minority interests		551	467
<b>Total shareholders' equity</b>		<b>96,782</b>	<b>89,687</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>614,731</b>	<b>579,252</b>

**Bank South Pacific (Samoa) Limited  
Statements of Comprehensive Income  
As at 31 December 2021**

All amounts are expressed in WST'000	Note	2021	2020
Interest income	2	30,332	28,877
Interest expense	2	(8,290)	(10,794)
Net interest income		22,042	19,660
Fee and commission income	3	16,815	15,286
Other income	4	48	85
Net operating income before impairment and operating expenses		38,905	35,031
Impairment on loans and advances	13	(865)	(1,199)
Operating expenses	5	(15,166)	(15,186)
<b>Profit before income tax</b>		<b>22,874</b>	<b>18,646</b>
Income tax expense	6	(6,178)	(5,046)
<b>Net profit for the year</b>		<b>16,696</b>	<b>13,600</b>
<b>Other comprehensive income, net of tax</b>		-	-
<b>Total comprehensive income for the year</b>		<b>16,696</b>	<b>13,600</b>

# Frontline stories behind the scenes of Samoa's border security



ACEO Segialii  
Marie Malaki  
Faaofo

PR - In mid March this year, life in Samoa took another dramatic turn in its Covid-19 journey when the country recorded its first confirmed case by community transmission.

As expected there were moments of chaos and confusion as the country transitioned into the new reality of living with Covid-19 and while life for most house bound people came to a standstill; the work for the country's front-line essential workers had just begun.

From retail workers, police officers, to health personnel and border security - it was these unsung heroes of the Covid pandemic who put themselves in immediate danger to ensure the nation was fed and protected while keeping the wheels of our economy turning.

While it was easy to spot most of these essential workers during opening hours when locals hit the shops for supplies, some were less visible like the bio-security officials perilously positioned at Samoa's border where they worked to clear cargo, mail parcels, plants and animal products.

Samoa's biosecurity system protects agriculture, forestry and fisheries export industries as well as the tourism sector and environmental assets and with that thousands of jobs. Without the commitment and hard work of the men and women in the Ministry of Agriculture and Fisheries' Quarantine division, Samoa's way of life is constantly at risk.

No-one knows this more than the woman leading the Quarantine and Bio-security Division through one of the most unprecedented times in history. For the last two years of her term, ACEO Segialii Marie Malaki-Faaofo has been working behind the scenes with her team to identify bio-security risks and take action to eliminate them.

"We are island people, we are self-reliant, and we rely heavily on our environment to support our livelihoods. Attempts to eradicate or control established invasive species, pests and diseases are usually expensive, take a lot of effort, and are often unsuccessful" said Segialii.

"Spending a relatively small amount of resources on prevention is always better than the large amount of resources required for a cure. Preventing the passage of species across borders, and especially across the natural boundaries between islands isolated by ocean, is the most cost-effective way of managing the threat they pose."

According to Segialii, observing how COVID-19 spread around the globe in the last two years has helped her division understand biosecurity better.

"The principles of barrier gestures, isolation, quarantine, and prevention to slow the spread of a virus are similar to the measures used to prevent, slow down, and eradicate an invasive species. Just as we wash our hands to avoid passing on a virus, we can clean our hiking boots, car tyres, and cargo containers to avoid passing on invasive species, diseases and pests," she said.

"Part of my vision is to educate the community in an engaging, interactive and relevant way to help spread the message that biosecurity is a shared responsibility and we all have a role to play in protecting our economy, environment and community from pests, diseases, weeds and contaminants."

Despite the current health crisis in Samoa, Segialii is still striving towards her career goal of initiating developments to support biosecurity works within the country to help prevent or mitigate health crises

[continue next page](#)



## FAASILASILAGA FAALAUAIATELE

### TALOSAGA MO LE PALOTA MUAMUA (Pre-polling applications) MO LE FAIGA PALOTA LAITITI A LE ITUMALO PALOTA O GAGAIFOMAUGA 2

1. E tusa ai ma le **fuaiupu 61(2)** o le **Tulafono o Faiga Palota 2019** ua tatala nei talosaga mo i latou e agavaa mo le Faiga Palota muamua (Pre-Polling) e afua atu i le **Aso Toanai, 7 o Me 2022** ma e faagata talosaga i le **Aso Lulu, 18 o Me 2022**.
2. O tagata agavaa e Palota muamua e aofia ai:
  - 2.1. Tagata e malaga atu i Atunuu mamao i le Vaiaso ao lumanai le Faiga Palota Laititi i le Aso Faraile, 3 o Juni 2022;
  - 2.2. Tagata ua atoa le 65 tausaga i luga;
  - 2.3. Tagata e i ai manaoga tumau (person living with a disability);
  - 2.4. O le tausi matua poo se tagata e filifili e le tagata o loo taua i le fuaiupu 2.2. ma le fuaiupu 2.3 (Caregiver).
3. O talosaga mo le Palota Muamua e faatinoina i le Ofisa o le Komisi o Faiga Palota i Mulinuu.
4. O le a faasolo atu le Ofisa i totolu o le Itumalo mo le faatinoina o talosaga mo i latou o loo moomia lenei auaunaga i le **Aso Lulu, 11 o Me 2022** ma le **Aso Tofi, 12 o Me 2022**.
5. Talosagaina le nonoa o se ie paepae i luma-maota e faigofie ai ona faatino la tatou galuega,

Mo nisi faamatalaga e uiga i lenei galuega, faafesootai le Ofisa Autu i Mulinuu i numera telefoni: 24538/25967.

Ma le faaaloalo tele,

Lefau Francis Ainuu  
SUI KOMESINA O FAIGA PALOTA



Checking over cargo from overseas at the port



leading the way \_ Segialii Marie Malaki Faaofa

in the future,

"Quarantine has been advocating the safety measures to protect Samoa from the introduction of many diseases and pests for so many years but the pandemic has highlighted just how much biosecurity is a top priority. I have never been so inspired with my work and the role that it plays in food-security and protecting our fragile livestock, plant health and environment that we all depend on heavily," Segialii said.

"If we don't protect our border, all the hard work of our farmers, the agriculture production and farm developments will be destroyed. The interference to our exports will result in increased unemployment, loss of income and higher cost of living."

One of the most difficult aspects of being on the front line is navigating the uncertainty that comes with managing an unprecedented health crisis or natural disaster while also taking care of family.

At the start of the Covid-19 lockdown, government officials at the front line had to quickly accept isolation mandates and many have not seen their loved ones or close family members in the last few weeks,

"The most difficult challenge there is I could think of, when positive cases were detected in MIQ and frontline staff were called in for isolation. It was all new to us, that you will leave your children and spouses behind for 3 weeks and you are not sure of what's going to happen next" she said.

As a devoted wife and mother of 5 children Segialii believes wearing multiple hats and managing the different challenges that come with them as well as the support she receives from family and community only empowers her to rise to challenge of leading her team through unprecedented times.

"As an essential worker, I always work hard to the best of my abilities to supervise the border operations but at the same time attend to my mother duties to my children, contribute to the churches that we both serve as well as our family, culture and social obligations."

"It takes a whole village to support my role, I'm so grateful to my family and my in-laws for always taking good care of my children while I attend to all the emergencies associated with Biosecurity."

Hailing from the villages of Vaiala, Lalovaea, Vaivase-uta, and Magiagi, Segialii is a former student of St. Mary's Primary school and college. She gained a

## OFISA O LE MINISITA O PISINISI, ALAMANUIA, LEIPA & FAALAPOTOPOTOGA A LE MALO

### FAAMANUIAGA MO LE ASO SA O TINA

Mata'utia Rula Levi  
CEO Samoa Housing

Muliagatele Makerita Matafeo  
CEO ACC

Elita Tooala  
CEO MPE

**A iai se tina i se aiga, o se aiga ola fiafia ma filemu.  
Tina o oe o le faaputu 'oa mo aso leaga, o oe o le ola.  
Manuia le Aso Sa o Tina Samoa**

**ALOFAAGA MA FAAMANUIAGA**  
Honorable Leatinu'u Wayne So'oialo & faletua  
Minisita o Pisini, Alamanui ma Leipa & Faalapotopotoga a le Malo  
&  
Minisita Lagolago – Lagaaia Ti'atuau Tufuga & Tagaloatele Pasi Poloa

continue next page

# Frontline stories behind the scenes of Samoa's border security

Bachelor Degree in Agriculture Science from the University of the South Pacific and a Master's Degree in Science majoring in Animal Science and management from the University of Queensland Segialii was one of the first Samoans to undertake this area majoring in breeding technologies during her time.

"I'm very passionate in my area of expertise as there is a limited pool of animal scientist and or animal breeders, veterinarians, agriculturists and researchers in Samoa and the Pacific region," she said.

The opportunity to study overseas is what she calls a blessing as she was able to work with qualified experts, have access to well-equipped facilities to do her research and study in what she described as one of the best universities in the world.

"I really enjoyed the opportunity to learn from experts or students of other countries who were taking higher studies. With their support I was able to fulfill my Master's degree and return to serve my country by utilizing all the knowledge and skills to further develop the Agriculture."

"I have attended workshops, meetings and trainings overseas that have built my confidence and capacity to interact and engage with other countries on many areas on food-security, sustainable agriculture, livestock development, biosecurity border controls and many other aspects associated with Agriculture."

Segialii is the daughter of Leatuavao Ioane Malaki and Lusia Seleta Malaki. Leatuavao was a lecturer at the University of the South Pacific where he taught Agriculture Engineering for more than 30 years and has played an instrumental role in shaping his daughter's life and career path.

As a teenager she dreamed of becoming an astronaut or a mechanical engineer but in the end her father's love for agriculture inspired her to pursue a career in a mostly male dominated field of Agriculture Science.

"At the time, I saw a lack of qualified agriculture scientists within Samoa to meet the growing demands of agriculture development. Improving food security and sustainable development in which agriculture plays a critical role is a priority area of the Government of Samoa" she said.

"Through years of studying and working in agriculture, I have come to realize that no matter what you become; all human beings have to "EAT". Whether you are an engineer or doctor or IT – you need food, food comes from farming."

"I will live through the rest of my life to advocate agriculture as a lifetime profession, because when you retire, you can still continue farming and your children will follow through as well. Agriculture is EVERYTHING! It involves your family, you can do it to exercise, grow for your health, and basically gives peace of mind."

As Samoa enters another realm of unchartered waters owing to the spread of Covid-19 within her communities after 2 years of being Covid-free, Segialii knows the mammoth task ahead of the front-liners who are working around the clock to contain the virus at the border and she's grateful to her team who put their trust in her to lead them through this next chapter in Samoa's history.

"I'm so grateful to all the biosecurity frontliners for their sacrifices, whether its 11pm or 2am or 5am in the morning they receive a call – they leave their family and everything behind to serve our nation. My



MAF Quarantine in PPE Gear ready to work.



Segialii with team checking Samoa made goods with natural fibres.

team is the biggest investment of the Government to protect our borders. Hats off to them for having faith and trust in my leadership" she said. "We all come together as a team (beginning of every month) at our prayer devotion which gives us the opportu-

nity to encourage, enlighten and inspire by the word of God to keep going and that we are not alone in this fight."



Government of Samoa  
Malo o Samoa

## PUBLIC SERVICE COMMISSION

*Komisi o Galuega a le Malo*

### SPECIAL ADVERTISEMENT MINISTRY OF HEALTH

Applications are invited from interested qualified candidates for the following position:

✓ **DIRECTOR GENERAL / CHIEF EXECUTIVE OFFICER  
MINISTRY OF HEALTH**

**Salary:** CEO (Grade B) Step 4 SAT\$125,526.00 per annum

**Position Code:** MH001000

**Closing Date:** **Monday 30<sup>th</sup> May 2022**

The above appointment is on a contractual basis for three (3) years and is advertised at the end of each 3 year term.

All Application Packages can be uplifted from the Office of the Public Service Commission or downloaded from the PSC website <https://www.psc.gov.ws/employment/special-advertisements/>

How to apply:

**1. Making an Application (Please read carefully)**

(a) For your application to be considered you must complete ALL requirements of the Application Package

1. Complete and signed Application Form (Form 2)
2. Certified Copies of all academic achievements/qualifications/training etc.
3. Recently updated Curriculum Vitae (last updated within 12 months)
4. Three most recent written references (within 12 months)

**All incomplete Applications will not be considered for Shortlisting!!!**

**2. Submission of Application**

(a) All Applications should be addressed to:

The Commission  
Public Service Commission  
Level 2, FMFMII Government Building  
Apia, Samoa

(b) Applications can be submitted via email: [jhisatake@psc.gov.ws](mailto:jhisatake@psc.gov.ws) or [mmulitalo@psc.gov.ws](mailto:mmulitalo@psc.gov.ws)

(c) All Applications for the position will be closed on Monday 30<sup>th</sup> May 2022 at 5:00pm

(d) For more information, please do not hesitate to contact the Jason Hisatake or Melanie Mulitalo-Alatimu on email [jhisatake@psc.gov.ws](mailto:jhisatake@psc.gov.ws), [mmulitalo@psc.gov.ws](mailto:mmulitalo@psc.gov.ws) or telephone 22123

**Late Applications will not be Accepted!!!**

# Fa'agasolo pea tuiga o le Koviti – 19 mo Samoa atoa

**Tusia: Tusiga Taofiga**

Ua fa'ailoa manino mai e le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina, le aga'i pea i luga o le fuainumera o le atunu'u ua mae'a faia o latou tui puipui o le Koviti – 19, e aofia ai le tui muamua, tui lona lua ma le tui fa'aopoopo.

I le feiloā'iga a Tusitala ma le Komiti o Fa'alavelave Fa'afuase'i (D.A.C.) na saunoa manino ai le afioga ia Tagaloa Dr. Robert Thomsen o le Sui Fa'atonu Sili Aoao o le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina i le pasene ma le aofa'i o le atunu'u ua mae'a tui.

Mo fanau 5 – 11 tausaga le mātutua, e 40,638 le numera o lo'o tuliloaina e tatau ona tui, ma e o'o mai i le taimi nei, e 39,579 i latou ua uma tui muamua tusa lea ma le 97.4% a'o le tui lona lua ua 33,934 latou ua mae'a tusa lea ma le 83.5%.

Mo i latou e 12 – 17 tausaga le mātutua, e 27,880 le aofa'iga o lo'o tulimata'i peita'i e o'o mai i le asō, ua sili atu ma le 28,245 tusa lea ma le 101.3% mo le tui muamua a'o le tui lona lua e 24,617 tagata tusa lea ma le 88.3%.

Ae mo tagata mātutua, 18 tausaga ma luga atu, e 121,891 le numera o lo'o tuliloaina peita'i e o'o mai i le taimi nei, ua silia ma le 122,028 le aofa'i atoa o tagata o lo'o i lea va i tausaga ua mae'a faia tui puipui muamua tusa lea ma le 100.1% a'o le tui lona lua e 113,197 ua mae'a faia o latou tui tusa lea ma le 92.9%.

Mo tui fa'aopoopo po'o boosters ua fa'amauina e 73,660 i latou ua mae'a faia o latou tui.

Saunoa manino Tagaloa, e le'o tapunia le avanoa mo le faia o tui, ma o lo'o tatala pea falema'i uma i nofoaga fa'apitoa ua fa'atulagaina mo le faia o nei tui puipui mo le Koviti – 19.

O le to'atele o e ua māliliu, o lo'o fa'amauina e le'i faia ni o latou tui puipui, o le tu'ualalo ma le fautuaga mai le Mālō o Samoa, ina ia galulue fa'atasi tagata uma auā se Samoa ola fiafia ma saogālēmū mai lenei fa'ama'i e ala i le faia o tui puipui ma tausisia fautuaga o lo'o tu'uina mai pei i lea taimi i lea taimi.

I le taimi nei ua na'o le vailā'au o le Pfizer ua tu'uina mai i Samoa mo tuiga, i le agaga atoa e taofiofi ai le ono alia'e o ni fa'afitauali ma ni fa'alavelave e le'i mafafauina, i le ono fesēta'i ai o vailā'au mo le fa'aāogaina i tuiga, e ono ma'imau ai se soifua.

O le tu'itu'i ma le fagufagu a le Mālō, e sili lava le puipua i lo le tautogafitia.



Tuiga mo le atunu'u lautele



## FAI LOU TUI PUIPUI O LE KOVITI-19

PUIPUI OE | PUIPUI LOU AIGA | PUIPUI SAMOA

*Alofa i a Samoa*

DO IT FOR SAMOA.

# Galuega fa'aauau a Leoleo mo le puipuiga o Samoa mai le Koviti – 19

**Tusia: Tusiga Taofiga**

O lo'o fa'aauau pea galuega masani a malu o le mālō ina ia mautinoa le tausisia ma le usitā'ia e o tatou tagata o aiaiga o le Poloā'iga mo Fa'alavelave Fa'afuse'i mo le Koviti – 19.

I lenei vaitau i le tumau ai o Samoa i le La'asaga #2 (Alert Level #2) lanu moli, mai le Aso 04 Me se'ia aulia le Aso 17 Me 2022 ua fa'ailoa manino ai e le Matāgaluega o Leoleo, Falepuipui ma le Ola Toefuata'ina, o lo'o fa'aauau pea puipuiga masani ma le mata'itūna toto'a o i latou e solia vavao o lenei Poloā'iga.

Talu mai le Aso Faraile, 18 Mati 2022, e 566 le aofa'i atoa o fa'asalaga (fines) ae 389 lapatā'iga (warnings) o le lē usitā'ia o aiaiga o Poloā'iga sa tu'uina atu e le Mālō.

I le lipoti mai le Matāgaluega o Leoleo, i le masina o Mati e 87 fa'asalaga tu'uina atu e Leoleo i le mamalu o le atunu'u ae 359 lapatā'iga.

Mo le masina o Aperila e 464 fa'asalaga ae 30 lapatā'iga ma le masina lenei o Me e 15 fa'asalaga ae leai se lapatā'iga.

O fa'asalaga sa tu'uina atu, e aofia ai le solia o aiaiga o Poloā'iga mo femalaga'iga i ta'avale faiatele (pasi ma taxis), o fa'atasiga i nofoaga faiatele e i ai sauniga lotu, o le fa'atauina atu o le 'ava malosi, o itulā tatala mo pisinisi, o le fa'atau savali o oloa i le auala ma le taulaga fa'atasi ai ma le solia o nofoaga fa'anofoesea.



Na fa'ailoa manino fo'i e le Matāgaluega o Leoleo, e 412 leoleo sa pesia i le Koviti – 19 se'ia o'o mai le Aso Lulu, 04 Me 2022. E o'o mai le taimi nei, e 395 malu o le mālō ua toe manua ma ua te'a i tua mai nofoaga sa fa'anofoesea ai. A'o le to'a 17 o lo'o a'afia peia, ua fa'anofoesea nei i o latou 'āiga ma o le a toe taliu mai i galuega pe afai ua manua ma mālolois lelei.

O lo'o fautuaina pea e le Matāgaluega o Leoleo, le tausisia ma usitā'ia aiaiga ua folasia mai i le Poloā'iga #78 e pei ona fa'amaonia e lana Afiofa i le Ao Mamalu o le Mālō Tu-to'atasi o Samoa.

## 33 tausaga o le tautua a Tuipoloa Ma'anaima Tauā i le Tineimū

**Tusia: Taunuuga Toatasi**

"Tepa i tua ma le loto fa'afetai, tamo'e punoua'i ma le loto fa'atuatua"

O lagona ia o le tamā ia Tuipoloa Ma'anaima Tauā, 54 tausaga le matua o le soifua o Lelata i le fa'amanatu ai o le Aso Fa'apitoa Fa'avāomālō mo i latou o lo'o tautua ma sa tautua i le galuega fa'atineimū.

O le tamā ia Tuipoloa, o ia lea o le tagata tuai o le Ofisa o Tineimū o lo'o fa'aauau pea lana tautua i le Ofisa o Tineimū mo le 33 tausaga.

Na saunoa Tuipoloa i le vaitaimi o le to'a gaogao o le aufaigaluega aemaise o le lē lava o meafaigaluega e fa'atino ai le galuega i aso ua tuana'i.

O le agaga o le fa'afetai o Tuipoloa i le Atua ona o lona alofa fa'asoia i le tele o tausaga o lana tautua i totonu o le Ofisa o Tineimū.

"Ou te fa'afetai i le Atua ona o le ola ma le malosi o lo'o foa'i mai pea ia te a'u e fa'aauau ai la'u tautua mo Samoa ma ona tagata.

"A toe tepa i taimi ua tuana'i, i le taimi fa'atoā amata ulufale ai i lenei galuega, o le aufaigaluega na ou maua mai e na'o le to'a 12.

"E ta'ito'alua i le sifi fa'atasi ma ali'i ofisa sa i ai i lea vaitau ae o le taimi lenei, ua telē le 'ese'esega.

"A fua atu i le tulaga o galuega, sa leaga mea faigaluega, lē lava le aufaigaluega, lē lava fo'i le tomai sa fa'atino ai le galuega i lenā taimi.

"Taimi nei i le tomai fou lea ua i ai i le aufaigaluega, o le fa'aāogaina o meafaigaluega ma ua maua fo'i le avanoa e tu'u ai lipoti i luga o masini komipiuta ma tulaga fa'apenā ina ia malu ai.

"Auā a fua i lenā taimi, mo se tala fa'ata'ita'i, i le taimi lenei e toe su'e atu fa'amaumauga o lota taimi faigaluega, e lē maua, e pei o le 'ese'esega lenā.

"E o'o fo'i i le taimi lenei, ua to'atele le aufaigaluega, ua lava fo'i le tomai ma le agava'a e fa'atino ai le galuega, fua i le taimi ua tuana'i sa galulue.

Sa fa'aālia fo'i e Tuipoloa lona naunau e fa'aauau lana tautua mo Samoa, auā o lo'o lava lona malosi e fa'atino ai lana tautua mo Samoa ma ona tagata.

"O le naunautā'iga ina ia galulue ma le fa'amaoni. Fa'atino tiute ma le mataala i taimi uma, auā o le galuega lenei, e te fa'alagolago i le agaga ma le musumusuga a le agaga ia te oe e laveā'ina ai lou soifua ma so matou ola.

Na saunoa fa'afetai fo'i le Minisitā Lagolago o le Pulega o Tineimū ia Fepulea'i Faimata Su'a i ali'i ma tama'ita'i o lo'o galulue i lea auauanga.

"Malo tautua atunu'u."

Sa fautuaina ai fo'i e le Minisitā Lagolago le aufaigaluega ina ia mataala i taimi o fa'alavelave, ona o le galuega fa'atineimū, e le'o se galuega faigofie.

"Ua outou silafia ma tatou iloa le afi, o le afi e vevela, o le afi e mumū."

Manuia le Aso Fa'avāomālō mo i latou uma sa galulue aemaise o i latou o lo'o galulue pea e tautua Samoa ma ona tagata.



Tamā ia Tuipoloa Ma'anaima Tauā, 54 tausaga le matua o le soifua o Lelata.



# Aiaiga mo e āfea falema'i i le atunu'u

**Tusia: Tusiga Taofiga**

I le Poloā'iga #78 mo Fa'alavelave Tutupu Fa'afuase'i mo le Koviti – 19, ua fa'ailoa manino ai e matuā tapu ona toe ulufale se tagata i so'o se falema'i i le atunu'u se'i vaganā ai ua mo'omia ona vaai se foma'i pe afai o se fa'alavelave fa'afuase'i po'o ua i ai fo'i se fa'atanaga mai le Fa'atolu Sili o le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina.

O e o le a aga'i atu i le falema'i mo ni gasegase fa'afuase'i e

mo'omia ai se foma'i mo le siakiina, e tatau ona fa'aāli le pepa tui o le Koviti – 19, fa'amalosia le tutū ma le nofō vāvā mo le ta'ilua mita mai le isi tagata ma ia mautinoa le faia o tali fofoga i taimi uma.

Mo tagata o lo'o taofia i le falema'i, ua fa'amalosia mai i lalo o lenei lava Poloā'iga e na'o le to'atasi le tagata tausima'i e fa'ataga ae na'o le to'alu tagata e fa'ataga mo āsiga.

O le taumafaiga lava a le Mālō ina ia taofiofi le so'ona aga'i atu o le atunu'u i falema'i e ono pesia ai fua nisi e le'i a'afia, ona ua fe-

so'ota'i ma se tasi ua a'afia o lo'o aga'i atu i le Maota Gasegase mo siaki ma togafitiga fa'afoma'i.

E le gata i lea ae ua fa'ailoa fo'i i lea lava fa'ai'uga le taofia lē tumau ai ona toe auina atu i Niu Sila ni gasegase mo togafitiga e tusa o le Polokalame masani a le Mālō se'i vaganā ua fa'amaonia mai e le Kapaneta.



# Fa'amalosia le galulue fa'atasi o itumālō ma le Mālō

**Tusia: Taunuuga Toatasī**

E lua Itumālō ua amata mea i le sainia lea o le maliega e galulue fa'atasi ai ma le Mālō mo le teuteuina o le si'osi'omaga ma le fa'aleleia atili o lotoā o Falema'i Fa'aitumālō.

O le Minisitā o le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina ia Vasilasi Luapitofanua To'ogamaga Tafito Seleselē, sa sainilima ma sui o Fono Fa'avae mo le Itumālō o Falealili #2 ma le Itumālō Vaisigano #2.

I le saunoaga a le Minisitā, sa ia momoli ai le fa'afetai ac-maise o le fa'amālō i Fono Fa'avae a Itumālō e lua ona o le silasila i le tāua tele o vaega o lo'o taumafai atu i ai le Mālō.

"O le manulautī, ina ia tatou galulue fa'atasi e talatalanoa ma fe'utaga'i ma fetu'una'i a tatou galuega auā le manuia mo le atunu'u lautele.

"E le gata i lea, ae fa'apea fo'i ona soālaupule ai lu'itau ina ia fo'ia, fa'apea ni auauanaga e fia fa'aleleia mo a tatou falema'i fa'aitumālō auā le soifua manuia o Samoa.

"E tāua le va'aia fa'alelei o ā tatou falema'i fa'aitumālō, ina ia lelei atoatoa le si'osi'omaga e asiati atu i ai le mama-

lu o le atunu'u, e sa'ili fofō i mafatiaga fa'alētino, mafatiaga fa'alēmaufau, aemaise le sā'ilia o togafiti ina ia toe maua le malosi fa'alētagata.

Na saunoa fo'i le Minisitā, o lenei galuega o se galuega fai fa'atasi, a'o se faigāpa'aga a le Mālō ma Itumālō o lo'o i ai falema'i fa'aitumālō i o latou afio'aga.

O se avanoa fo'i lea sa molimoli atu ai e le Minisitā se fa'amalosi'au i Itumālō uma, ma i latou o lo'o aofia i lea fa'amoemoe.

"Ia tatou galulue fa'atasi e ala i a tatou Komiti po'o tatou Fono Fa'avae fa'aitumālō ma le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina e māmā ai le avega.

"O le anavatau a le Faigāmālō lenei, ia fa'amatu'u atu i Itumālō auauanga ia, mo le teuteuina ma le va'aia lelei o le si'osi'omaga fa'asoifua mālōlōina i o tatou falema'i fa'aitumālō i afio'aga ta'itasi.

"E tāua fo'i le i ai o se sao a le pulega mamalu a ali'i ma faipule, faletua ma tausi, sa'o ao ma aumaga i le teuteuina ma le fa'aleleia atili o le si'osi'omaga ma apitaga o falema'i fa'aitumālō.

Na fa'amanino fo'i le Minisitā le tulaga tāua o falema'i o lo'o i totonu o Itumālō.

"O falema'i fa'aitumālō o lo'o fa'atinoina ai le auauanaga mo le puipua o le soifua mālōlōina, fa'apea fo'i ma le unā'ia o le galulue fa'atasi ma le atunu'u lautele, ina ia atagia ai le galulue so'oso'otauau o tagata uma mo le soifua mālōlōina.

E lē toe fa'ailoaina le tulaga ogaoga ua i ai a'afiaga o Samoa i lenei vaitau e pei ona saunoa le Minisitā, ma e mo'omia lava le galulue fa'atasi o tagata uma, mai lava i totonu o 'āiga, nu'u, ekalesia, se'ia o'o lava i itumālō ma le Mālō, ina ia mafai ai ona maua se soifua manuia o tagata uma.

"Ou te fiafa e fa'alauiloa atu o le tatou maliliega o le a sainia i le asō (Aso Faraile, 06 Me 2022), o le amataga lea o le tatou faigāpa'aga ma fa'amalosia ai pea le galulue fa'atasi, o le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina ma falema'i fa'aitumālō.

E i ai le talitonuga o le Minisitā, atonu o le a i ai fo'i nisi itumālō, o le a maua avanoa e fa'ataunu'u ai sainigālima e pei ona i ai le sainigālima ma Itumālō e lua i lenei aso.



MINISTRY OF HEALTH

# PROTOCOLS FOR ENTERING YOUR HOME

## ACTIONS AGAINST COVID-19



When you come home try not to touch anything



Take off your shoes



Leave bag, purse, keys, etc. in a box at the entrance



Take off your clothing and put in a plastic bag



Shower or, if you are not able, wash all exposed areas well



Clean your phone and glasses with soap and water, or alcohol.



Clean the surfaces of what you have brought outside with bleach before storing.



Remove your gloves carefully, throw them away and wash your hands.



Remember that it is not possible to do a total disinfection, the objective is to reduce the risk.

# Maitauina e le Soifua Mālōlōina le lē fa'atāua e nisi o puipuiga masani o le Koviti - 19

Tusia: Tusiga Taofiga

Ua fa'aleo le lagona fa'anoanoa o le Sui Fa'atonu Sili Aoao o le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina, ona o lo'o va'aia pea le fa'ata'eta'eāluga o nisi i le lē tausisia ma mulimulitu'i aiaiga ma fautuaga ua fa'ata'oto mai e le Mālō mo le puipuiga lautele o Samoa mai le Koviti – 19.

Saunoa Tagaloa Dr. Robert Thomsen, o lo'o va'aia pea nisi o le atunu'u ua amata fa'atalalē ma lē amanaia aiaiga ma puipuiga masani mo le Koviti – 19.

O nisi o le atunu'u ua lē ano i le faia o tali fofoga ae o lo'o fe'alua'i solo i nofoaga faitele, o nisi e lē mana'o e tui ma e le'o talitonuina fo'i le faia o sona tui e puipui mai ai i lenei fa'ama'i.

A'o nisi ua augāpiu lava ma le tausisia o le nofo ma le tutū vāvā mai le isi tagata mo le 2 mita.

O ia gaioiga masani ua leva ona a'oa'oina ai lo tatou atunu'u, e talitonu Tagaloa, e tatau ona tausisia e tagata uma, ma ia 'aua ne'i fa'ata'eta'eāluga i se mafaufau o se tasi, auā na'o le pau ia o gaioiga masani e tete'e atu ai i le tulaga ogaoga ma le mata'utia o le pepesi fa'aafi ai o lenei fa'ama'i.

Na toe tu'uālalo mai ai ma le afioga i le Sui Fa'atonu Sili Aoao, ina ia tautuana ma tagata uma, 'aua ne'i faia ni uiga ma ni gaioiga e atili si'itia ai le pepesi ma le a'afia o nai o tatou tagata i lenei siama, a ia galulue fa'atasi ma le loto talitonu, o le feoeoea'i e tineia ai le sosolo fa'aafi o lenei vairasi iā Samoa, ma o soifua ua ma'imau, o le molimau ola lea, o le Koviti – 19 e le'o se fa'ama'i e tatau ona talasua i ai nisi, a ia fa'aāoga gaioiga ua fa'ailoa atu, e mautinoa ai le malu puipuia pea o Samoa mai lenei fa'ama'i faigatā.

O le fa'amanatu a le Komiti o Fa'alavelave Fa'afuase'i, o lo'o manino lava fa'asalaga mo i latou e lē usitā'ia aiaiga o le Poloā'iga, ma o fua va'aia ia, e le'o manatu māmā le Mālō i le puipuiga malu o Samoa mai lenei fa'ama'i mata'utia.



Sui Fa'atonu Sili Aoao o le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina ia Tagaloa Dr. Robert Thomsen

## IUGAFONO A LE KAPENETA

### FAUTUAGA MO LE ISI LA'ASAGA O LE VAVAO (Aso 02 Me 2022)

#### I lana Fonotaga FK (22)Faapitoa 22 o le Aso Gafua 2 Me 2022, na talanoaina ai e le Kapeneta le Pepa PK(22)354 ma faamaonia ai e faapea:

I. Le fa'aauau pea ona iai Samoa i le Laasaga lona lua (2) lanu moli mo lapataiga o le faama'i o le Koviti 19 mo le luan vāiaso faatasi ma ona teuteuga;

II. O nei teuteuga e amata faamamaluina mai le vaeluaga o le po o le Aso Lua, 3 Me 2022 seiā aulia le vaeluaga o le po o le Aso Lua, 17 Me 2022 e pei ona faailoa atu i lalo:

i. Le toe amatalia o aoga a le fanau o loo a'otauina i le Iuniveset Aoao o Samoa i le amataga o lenei masina e pei ona fautuaina. Mo Aoga Amata, Tulaga Lua ma Kolisi, o le a amata talatala i le masina nei (Me) peitai ua tāpā le Vaega Maoti o Aoga ina ia faataoto manino mai le fuafuga i le Kapeneta mo le toe a'e uma o aoga;

ii. Le tatalaina o itula mo pisinisi uma mai le 6:00 i le taeao e oo atu i le 10:00 i le po mai le Aso Gafua i le Aso Toonai, ona amata lea o le vavao mai le 11:00 i le po e oo atu i le 6:00 i le taeao o le isi aso;

iii. Le tatala o auauanaga ua faatulagaina i le Aso Sa mai

le 12:00 i le aoauli seiā oo i le 10:00 i le po.

iv. Le tatala o potopotoga uma e aofia ai ma tapuaiga i totolu o maota ma fafo, i le aiaiga e tausisia pea le tutu ma le nofo vāvā, faia o punifofoga (facial masks) faapea le fa'aalia o Pepa Tui (Vaccination Cards);

v. Le tatala o femalagaiga e ulufale mai i Samoa mo so'o se mafuaaga mo tagatanuu o Samoa, ae ia mulimulitaia pea aiaiga faasoifua maloloina;

vi. Le tatala o avanoa mo tagata mai fafo e galulue i konekarate faavaomalo i Samoa nei, ae ia usitaia aiaiga faasoifua maloloina;

vii. Le tatalaina o tuaoi faavaomalo o le atunu i soos se tasi ia Aokuso ma Setema o le tausaga nei. Ua faatonuina le Komiti o Faalavelave Faafuasei ina ia faatino loa tapenaga momia uma e aofia ai malaga a vaalele ina ia taoto lelei le faatinoina o lenei fuafuga;

viii. Le toe faatulaga o aiaiga mo le faanofoesea o i latou e

malaga mai i le atunu, i le aiaia i le fitu (7) aso mo i latou o loo faanofoesea i le taimi nei. Mo isi malaga uma ua fuafua mai i le masina nei ma le agai atu i le lumanai, o le a faanofoesea nā o i latou o le a positive o latou suega i le taunu mai ai i Samoa nei. Peitai, mo i latou uma e faatino atu a latou suega o loo manuia (negative) o le a faate'a uma i tua i o latou aiga e faanofoesea ai. Ua faatonuina le Matāgaluega o le Soifua Maloloina ina ia faatulaga lelei aiaiga mo i latou uma o le a faate'a i tua e faanofoesea ai mo le lipoti mai o a latou suega

(test results) i le Matāgaluega o le Soifua Maloloina i taimi faatulagaina;

E faatumauina pea isi aiaiga o Poloāiga o Faalavelave Tutupu Faafuase'i ua faatulaga i lalo o le Laasaga 2.

O lenei faaiuga na faia i lona tulaga faanatinati e tusa ai ma le Vaega 38(1)© o le Faavae o le Malo Tutoatas o Samoa.



**FA'AMOLEMOLE  
NOFO LELEI  
I LE FALE**

**PUIPUI OE  
PUIPUI LOU AIGA  
PUIPUI SAMOA**

**DO IT FOR SAMOA.**



# Fausia o le Maketi fou i Savalalo

## **Tusia: Taunuuga Toatasi**

Ua toe nei o se aga amatalia le galuega tele mo le toe fausia o le maketi fou i Savalalo.

O lea galuega na saunoa i ai le Pule Sili o le Fa'alapotopotoga o 'Ele'ele Tumā'oti a Samoa ia Ulugia Petelo Kavesi i le feiloāiga ma le Savali.

"O lea e tilotilo aga'i le fa'ai'uga o le tausaga lenei e tatau ona o'o atu i ai ua amata le galuega mo le fausia o le Maketi fou i Savalalo.

"O le nofoaga lea sa i ai le Maketi i Savalalo, o iinā lava lea o le a fausia ai le Maketi fou lea, 'ese mai le fanua lea sa tanu.

"O le Aso Lua, 10 Me 2022 sa fa'agata uma ai tauofoga mo le tusia o ata (conceptive designs) e fuafua i ai le

foliga va'aia o le maketi fou.

Sa fa'ai'iloa fo'i e le Pule Sili le tulaga o le fa'agaioioiga o vaega mo'omia mo le vave ona fa'atino le iloiloina o ata.

"O lea la'a 'ave tauofoga nei i le Soā Komiti latou te iloiloa tauofoga na aumai.

"A mae'a se fa'ai'uga i le Soā Komiti ona 'ave lea i le Kapeneta e iloilo ma fai ai le fa'ai'uga o le galuega."

E pei ona silafia e le mamalu o le atunu'u, o tua atu o le maota o Tupua Tamasese Efi (T.A.T.T.E.) i Sogi, lea sa fuafua e le Mālō ua mavae e fausia ai le maketi fou.

Peita'i, o lea sa fa'ai'iloa e le Pule Sili, o le a fausia lava i Savalalo i le nofoaga tuai lea o lo'o i ai nei lea atina'e tele.

"O le fanua lea e i tua atu o le T.A.T.T.E., o la ua mae'a

ona tanu, ma o lo'o fuafua e fa'atino ai se isi atina'e i le aga'i atu i le lumana'i.

Na fa'aālia fo'i e Ulugia e fa'apea, o lo'o i ai le fuafuaga a taunu'u ma le manuia le fa'amoemoe o le galuega, atonu o le a aga'i atu i ai latou o lo'o fai faleoloa lāiti, fale'aiga lāiti aemaise i latou o lo'o fa'atau a latou meataulima, latou te fa'aāogaina lea maketi fou.

"O le maketi fou lea la'a fai o le Flea Maketi, e lē mafai ona aga'i atu i ai nisi e fa'atau ai a latou talo.

"E tolu lava itūāiga pisinisi e mafai ona fai i totonu o le maketi fou lea, e na'o i latou e fai faleoloa lāiti, o fale'aiga lāiti ma i latou e fa'atauina meataulima."

E i ai le talitonuga o le Pule Sili o le Fa'alapotopotoga, e sili atu ma le \$100 miliona se tupe e fa'aaluina mo le fausia o lea maketi fou.



# Tatala le toe a'e o 'āoga mo Iunivesite ma Matātā 'Ese'ese

## **Tusia: Tusiga Taofiga**

I le toe fofogaina ai e le Afioaga i le Palemia, Fiamē Naomi Mataafa o le fa'aauau ai o le Poloā'iga o Fa'alavelave Fa'afuase'i mo le Koviti – 19 mo le isi lua vaiaso se'ia aulia le Aso 17 Me 2022, ua fa'aālia manino ai le toe tatala ai o le avanoa mo le toe a'e o a'oa'oga

a Iunivesite ma Matātā 'Ese'ese i le atunu'u.

I lea lava Poloā'iga o lo'o maioio ai e tatau ona amata 'āoga a le Mālō, Ekalesia, 'Āoga Tumā'oti ma Kolisi i totonu o le masina le-nei o Me 2022, ma ia mulimulitu'i i aiaiga ua fa'ata'oto mai e le Vaega Mā'oti o 'Āoga (Education Sector).

E tu'uina atu i le Matāgaluega o 'Āoga,

Ta'aloga ma Aganu'u le tapenaina o isi auala mo a'oa'oga (online learning) ma polokalame mo le fa'atinoina o a'oa'oga ma fa'aitiitia ai le a'afia o fa'agasologa o polokalame mo a'oa'oga a le fanau.

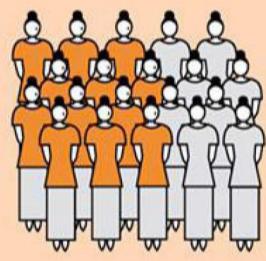
Mo fanau 'āoga, o le fa'amamafa a le Mālō, ia tausisia ma usitā'ia auala o puipuiga ua fa'ai'iloa mai, e ala i le faia o tui puipui o le

Koviti – 19, faia o tali fofoga i taimi uma ma ia tausisia le tutū ma le nofo vāvā mo le lua mita mai le isi tagata.

E fautuina fo'i le fufulu mamā o lima i taimi uma aemaise pe afai e tagofia ni mea faitino ma meaai.

# TU'U LOU SAUĀ

Onosa'i, pulea lou loto, e filemū ai aiga ma nu'u.  
E lē o se tatou aganu'u ma se fa'akerisiano le fasi.



## 60%

tamaitai i Samoa ua aafia i  
sauaga i va faaleulugalii



## 90%

tamaiti i Samoa sa molimauina  
pe aafia i sauaga i totonu o aiga



## 90%

o matua tausi sa aafia i  
sauaga i totonu o aiga



## 100%

to latou e iai aafiaga tumau  
o le soifua sa aafia i sauaga i  
tononu o aiga.

Family Safety Study 2017

AIGA   
SAOGALEMU  
SAMOA  
MANUIA



MALO O SAMOA  
Matagaluega o Tina ma Tamaitai,  
Atinā'e o Nu'u ma Aloaga  
ma Agafeso'ota'i



MINISTRY OF SOCIAL  
DEVELOPMENT  
TE MANATŪ WHAKAHIAITO ORA